

ROHO® Hybrid Elite® Cushion

Operation Manual



SUPPLIER: This manual must be given to the user of this product.

USER: Before using this product, read instructions and save for future reference.

Cojín Hybrid Elite de ROHO®
Manual de Instrucciones

PROVEEDOR: Debe entregarse este manual al usuario de este producto.

USUARIO: Antes de usar este producto, lea las instrucciones y guárdelas para futuras consultas

ÍNDICE

ROHO, Inc. tiene una política de mejoras continuas del producto y se reserva el derecho a modificar las especificaciones presentadas en este documento.

Los Productos de Cojines ROHO® son fabricados por ROHO, Inc.,
100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429, www.therohogroup.com.
EE.UU.: 1-800-851-3449, Fax 1-888-551-3449
Fuera de los EE.UU.: 1-618-277-9150, Fax 1-618-277-6518
Correo electrónico: cs@therohogroup.com

APLICACIÓN:

El cojín terapéutico Hybrid Elite® de ROHO® (Hybrid Elite) es un dispositivo de apoyo diseñado para usuarios que pesan 500 lbs. (225 kg) o menos que requieren un nivel bajo a moderado de apoyo para postura y posición, y/o que se encuentran en riesgo moderado a alto de sufrir lesiones cutáneas. La base de espuma contorneada de Hybrid Elite ha sido diseñada para mejorar la estabilidad y apoyo del paciente sentado y la inserción ajustable ROHO DRY FLOATATION® del cojín proporciona un entorno que protege al usuario de la ruptura de tejidos blandos. Hybrid Elite debe estar ajustado apropiadamente para el usuario y la silla de ruedas. El cojín debe ser usado con una funda Hybrid Elite. Hybrid Elite está diseñado para ser parte de un régimen de cuidado general.

Para obtener una mejor postura final cuando se utiliza una silla de ruedas con un asiento plegable, ROHO, Inc. recomienda el uso de una base sólida combinada con Hybrid Elite.

Consulta con un especialista clínico:
ROHO, Inc. recomienda consultar a un especialista clínico, ya sea un médico o un terapeuta, con experiencia en posicionamiento para determinar si Hybrid Elite es apropiado para las necesidades particulares del usuario.

Contraindicaciones:
Hybrid Elite no ha sido diseñado para uso de personas con necesidades posturales severas. Asimismo, no ha sido diseñado para el uso de personas que pesan más de 500 lbs. (225 kg). Hybrid Elite no debe usarse con una funda que no sea la suministrada.

⚠ **ADVERTENCIA**: Cuando utilice una nueva superficie de apoyo para el asiento, es esencial inspeccionar la piel, especialmente las zonas donde los huesos sean prominentes, ya que están en mayor riesgo de sufrir lesiones. Si nota algún tipo de coloración anormal en la piel (es decir, enrojecimiento, hematoma, coloración púrpura o zonas más oscuras en comparación con la tonalidad normal de la piel) que NO desaparece 30 minutos después de retirar el producto, deje de utilizarlo y consulte inmediatamente a su médico, éstas pueden ser síntoma inicial de lesión cutánea.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO:

Materiales:
La base de espuma espuma contorneada está compuesta de una espuma espuma de polietileno de celda cerrada resistente al agua.

La inserción de cojín está fabricada con goma de neopreno con válvula(s) de (inflado) de cobre niquelado.

Hybrid Elite cumple con los requisitos de inflamabilidad de EN 1021-1 y EN 1021-2.

Tabla de tamaños:

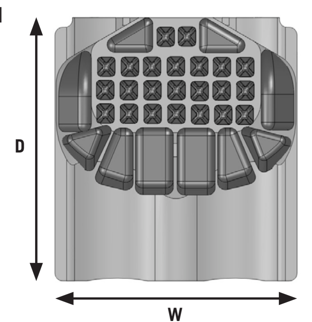
Número Identificación		Ancho de la base de espuma (W)		Profundidad de la base de espuma (D)*	
Válvula simple	Válvula doble				
1RHY1414C	2RHY1414C	13,75 pulg.	(35,0 cm)	14,75 pulg.	(37,5 cm)
1RHY1415C	2RHY1415C	13,75 pulg.	(35,0 cm)	15,75 pulg.	(40,0 cm)
1RHY1416C	2RHY1416C	13,75 pulg.	(35,0 cm)	16,75 pulg.	(43,0 cm)
1RHY1515C	2RHY1515C	14,75 pulg.	(37,5 cm)	15,75 pulg.	(40,0 cm)
1RHY1516C	2RHY1516C	14,75 pulg.	(37,5 cm)	16,75 pulg.	(43,0 cm)
1RHY1517C	2RHY1517C	14,75 pulg.	(37,5 cm)	17,75 pulg.	(45,0 cm)
1RHY1615C	2RHY1615C	15,75 pulg.	(40,0 cm)	15,75 pulg.	(40,0 cm)
1RHY1616C	2RHY1616C	15,75 pulg.	(40,0 cm)	16,75 pulg.	(43,0 cm)
1RHY1617C	2RHY1617C	15,75 pulg.	(40,0 cm)	17,75 pulg.	(45,0 cm)
1RHY1618C	2RHY1618C	15,75 pulg.	(40,0 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY1620C	2RHY1620C	15,75 pulg.	(40,0 cm)	20,75 pulg	(53,0 cm)
1RHY1716C	2RHY1716C	16,75 pulg.	(43,0 cm)	16,75 pulg.	(43,0 cm)
1RHY1717C	2RHY1717C	16,75 pulg.	(43,0 cm)	17,75 pulg.	(45,0 cm)
1RHY1718C	2RHY1718C	16,75 pulg.	(43,0 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY1816C	2RHY1816C	17,75 pulg.	(45,0 cm)	16,75 pulg.	(43,0 cm)
1RHY1817C	2RHY1817C	17,75 pulg.	(45,0 cm)	17,75 pulg.	(45,0 cm)
1RHY1818C	2RHY1818C	17,75 pulg.	(45,0 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY1820C	2RHY1820C	17,75 pulg.	(45,0 cm)	20,75 pulg.	(53,0 cm)
1RHY2018C	2RHY2018C	19,75 pulg.	(50,0 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY2020C	2RHY2020C	19,75 pulg.	(50,0 cm)	20,75 pulg.	(53,0 cm)
1RHY2218C	2RHY2218C	21,75 pulg.	(55,5 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY2220C	2RHY2220C	21,75 pulg.	(55,5 cm)	20,75 pulg.	(53,0 cm)
1RHY2418C	2RHY2418C	23,75 pulg.	(60,5 cm)	18,75 pulg.	(48,0 cm)
1RHY2420C	2RHY2420C	23,75 pulg.	(60,5 cm)	20,75 pulg.	(53,0 cm)

*Las profundidades demostradas incluyen 0,75 pulg. (1,5 cm) del corte de la base de espuma que cabe entre los postes posteriores de la silla de ruedas.

La altura promedio del producto es 4 pulg. (10 cm).

El peso promedio del producto basándose en un cojín del modelo 1RHY1817C es de 3,5 libras (1,5 kg).

NOTA: Todas las medidas son aproximadas. Las medidas de profundidad y ancho se toman desde la parte superior de la base de espuma y se redondean a las 0,25 pulgadas o 0,5 cm más cercanos. El número de identificación del cojín y las etiquetas de la funda indican el tamaño de la silla de rueda para la que fue diseñado el cojín.





PRECAUCIONES

- **¡Controle el nivel de aire al menos una vez al día!**

- **DESINFLADO: NO** use una inserción de cojín desinflada. Hacer esto reduce o elimina los beneficios del cojín, aumentando el riesgo de la piel u otros tejidos blandos. Si la inserción de cojín parece estar desinflada o no mantener el aire, vea la solución de problemas de este manual. Si la inserción de cojín continúa sin mantener el aire, pongase en contacto inmediatamente con un proveedor de cuidados de la salud, distribuidor o ROHO, Inc.

- **INFLADO DE MÁS: NO** use una inserción de cojín inflada de más. Hacer esto no permitirá que el usuario se hunda en la inserción de cojín y reducirá o eliminará los beneficios del cojín, aumentando el riesgo de daños para la piel(y) otros tejidos blandos.

- **ORIENTACIÓN DEL COJÍN Y FUNDA:** El producto debe ser usado con la funda Hybrid Elite, las celdas de aire mirando hacia arriba y en la parte trasera de la silla, con el soporte de espuma ubicado en el frente debajo de los muslos del usuario. Si la funda no se usa correctamente o si es del tamaño incorrecto, esto puede reducir o eliminar los beneficios del cojín y podría aumentar el riesgo de daños a en la piel y otros tejidos blandos.

- **USO DEL PRODUCTO: NO** use Hybrid Elite ni ninguno de sus componentes con cualquier otro producto para sentarse excepto como se indica en la sección Aplicación. De hacerlo, estará reduciendo los beneficios posturales del cojín. **NO** use los componentes de Hybrid Elite por separado.

- **RIESGO DE INESTABILIDAD Y CAÍDAS: NO** utilice el cojín encima de o junto con otros productos o materiales, excepto como se indica en la sección Aplicación. Hacerlo añadiria al usuario inestabilidad y una eventual causante de caídas. Consulte a su médico para determinar el uso correcto.

- **NO** use el cojin para flotar en el agua (p. ej., como un salvavidas).

- **NO** use cualquier bomba, funda o kit de reparación que no sean los que fueron proporcionados por ROHO, Inc. Hacer esto puede dañar el inserto de inserción de cojín e invalidar la garantía del producto.

- **OBSTRUCCIONES: NO** coloque ninguna obstrucción entre el usuario y el cojíno la inserción de cojín y la espuma espuma contorneada. Hacer esto reducirá la efectividad del producto.

- **LÍMITE DE PESO:** El cojín no ha sido diseñado para el uso de individuos que pesan más de 500 lbs. (225 kg).

- **TAMAÑO:** El cojín debe ser medido apropiadamente para el usuario y la silla de ruedas.

- **PRESIÓN:** Los cambios en la altitud pueden requerir de un ajuste de la inserción de cojín. Verifique la inserción de cojín cuando supere una altitud de 1.000 pies (300 metros) o más.

- **PERFORACIONES:** Mantenga alejado la inserción de cojín de productos afilados que puedan perforar las (celdas) de aire y causar que se desinfle.

- **CALOR/LLAMAS: NO** exponga el cojín a altas temperaturas, llamas o cenizas ardientes.

- **CLIMA:** Si un cojín ha estado en temperaturas menores a 32°F (0°C) y muestra una dureza inusual, permita que la inserción de cojín se atempere hasta llegar a 72°F (22°C). Abra la válvula(s) de aire. Consulte Extracción de la Funda y de la Inserción de cojín. Enrolle la inserción de cojín y luego desenróllela hasta que el neopreno esté nuevamente suave y flexible. Consulte Reemplazo de la Funda y de la Inserción de cojín. Repita las Instrucciones de Ajuste antes de usar.

- **MANIPULACIÓN: NO** use las válvulas como asa para trasportar o coger el cojín. Coja el cojín usando el asa de trasporte de la funda o sosteniendo la base del mismo.

- **SOLUCIONES: NO** permita que lociones a base de aceite o lanolina entren en contacto con el neopreno. Hacer esto puede degradar los materiales usados en la fabricación del producto.

- **GENERADORES DE OZONO**: La exposición prolongada al ozono degradará los materiales usados en Hybrid Elite y puede afectar el rendimiento del producto, así como también invalidar la garantía. Evite la exposición prolongada del cojín a la luz solar directa o a otras fuentes de rayos ultravioletas.

DETALLE DE LAS PARTES:



A. Funda: Se usa para proteger el cojín. Incluye una espuma de confort cosida en el interior de la parte superior de doble capa, aperturas de válvulas reforzadas, asa de trasporte y parte inferior no deslizable con tiras de sujeción con presillas para ayudar a asegurar el cojín a la silla.

B. Inserción del Cojín: Celdas de aire individuales interconectadas. Tiras de sujeción con presillas en la parte inferior para ayudar a asegurar la base de espuma contorneada.

C. Tubo(s) de inflado: Usado para transferir aire hacia adentro y afuera de la inserción de cojín. Modelos disponibles con uno o dos tubos de inflado.

D. Válvula de inflado: Usada para abrir y cerrar el flujo de aire de la inserción de cojín. Modelos disponibles con una o dos válvulas de inflado.

E. Base de espuma contorneada: Aumenta la estabilidad y ayuda a posicionar la pelvis y muslos del usuario. Tiras de sujeción con presillas en la parte superior para ayudar a asegurar la inserción de cojín.

F. Manual de Instrucciones: Instrucciones para el ajuste, mantenimiento, garantía y otra información importante sobre el cojín.

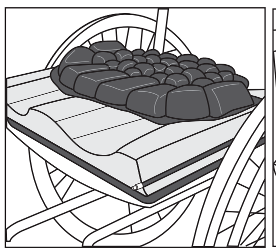
G. Kit de reparación: Juego de parches para reparaciones menores de la inserción de cojín.

H. Bomba manual: Usado para inflar la inserción de cojín.

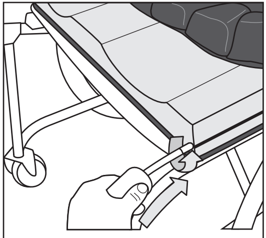
I. Tarjeta de registro del producto: Usado para registrar el cojín. Rellene la tarjeta y envíela por correo a ROHO, Inc. o regístrese en línea en www.therohogroup.com.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN Y AJUSTE DE HYBRID ELITE DE ROHO:

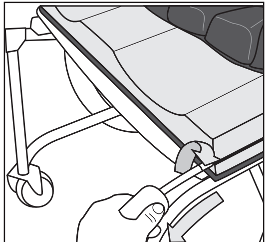
NOTA: No se muestra la funda por motivos demostrativos únicamente. El producto debe utilizarse con una funda Hybrid Elite.



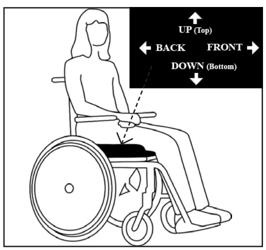
PASO 1: Coloque el cojín Hybrid Elite en el asiento de la silla de ruedas para que el usuario pueda apoyarse esté correctamente apoyado e inmerso cuando se encuentra en su posición sentada normal. Utilice el parche direccional en la parte derecha de la cubierta como guía. *(Se muestra la ubicación del parche en el paso 4).*



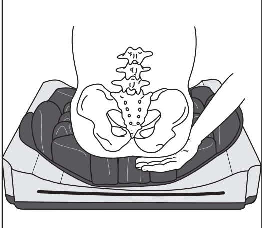
PASO 2: Gire la válvula **en el sentido contrario de/contrario a las agujas del reloj** para que se abra. Deslice la boquilla de goma de la bomba sobre una válvula e infle el cojín hasta que comience a arquearse levemente hacia arriba.



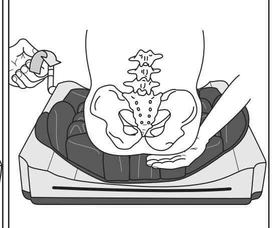
PASO 3: Mantenga apretada la boquilla de la bomba y gire la válvula en el sentido de las agujas del reloj para cerrarla. Extraiga la bomba. *(Repita los pasos 2 y 3 para la válvula de aire restante en los cojines con doble válvula).*



PASO 4: Haga que el usuario se siente en el cojín, asegurándose de que las prominencias óseas estén sostenidas por las celdas de aire. Verifique que el cojín sea de la medida correcta para el usuario y la silla de ruedas. Consulte con un especialista clínico de ser necesario.



PASO 5: Deslice la mano entre el cojín y la base del usuario. Levante la pierna del usuario levemente y busque la prominencia ósea más baja*. Luego baje la pierna del usuario a una posición sentada.



PASO 6: Gire la válvula **en el sentido contrario de a las agujas del reloj** para dejar salir el aire, mientras mantiene la mano bajo la prominencia ósea más baja del usuario*. Libere el aire hasta que las yemas de los dedos apenas se muevan. El cojín es más efectivo cuando hay de 1/2 pulgada (1,25 cm) a 1 pulgada (2,5 cm) de aire entre la inserción del cojín y la prominencia ósea más baja del usuario. Gire la válvula en el sentido de las agujas del reloj para cerrarla. *(Repita los pasos 5 y 6 para la válvula de aire restante en los cojines con doble válvula.)*

***Inserciones de cojín de doble compartimiento:** Las inserciones de cojín de doble compartimento pueden ser usadas para la inclinacion lateral. Para maximizar los beneficios posturales de los individuos con oblicuidad pélvica, se debe ajustar primero el lado con la prominencia ósea más baja. Una vez que se realizan ambos ajustes, vuelva a verificar cada compartimiento para asegurar un ajuste apropiado.

NOTA: NO se siente sobre una inserción de cojín inflada incorrectamente. Hacer esto reduce o elimina los beneficios del cojín y podría aumentar el riesgo de daños a la piel y otros tejidos blandos.

EXTRACCIÓN DE LA FUNDA Y DEL INSERTO DE ALMOHADÓN DEL RELLENO DEL COJIN:

Para quitar la funda:

1. Abra la cremallera.
2. Empuje la válvula de inflado a través de la apertura de la válvula en la funda.
3. Extraiga de la funda la base de espuma y la inserción de cojín.

Para quitar la inserción del cojín:

1. Extraiga el tubo de inflado del surco en la base de espuma contorneada.
2. Extraiga el tubo de inflado del agujero correspondiente en la esquina de la base de espuma empujando y suavemente hasta que todo el tubo, incluyendo la válvula, salga.
3. Despegue la inserción del cojín de la base de espuma para separar las tiras de sujeción con presillas.

SUSTITUCION DE LA FUNDA Y DEL RELLENO DEL COJIN:

Para sustituir la inserción de cojín:

1. Coloque la inserción de cojín, con las celdas mirando hacia arriba, en la sección recortada de la base de espuma contorneada con la parte POSTERIOR de la inserción de cojín mirando hacia la parte POSTERIOR de la base de espuma. Consulte las etiquetas con instrucciones.
2. Alinee las tiras de sujeción con presillas en la parte inferior de la inserción de cojín y la parte superior de la base de espuma, después presione firmemente para asegurar.
3. Inserte la válvula de inflado! en el agujero correspondiente en la esquina posterior de la base de espuma y presione cuidadosamente el tubo de inflado hasta que la válvula sobresalga por el lateral.
4. Extraiga el tubo de inflado hacia la parte delantera del cojín hasta que sobresalga de la base de gomaespuma.
5. Presione el tubo de inflado contra el surco en la base de espuma. Se debe poder acceder a la válvula de inflado desde la parte frontal del cojín.

Para sustituir la funda:

1. Coloque la funda con el lado antideslizante mirando hacia abajo y la cremallera abierta. Consulte el parche con instrucciones para confirmar la orientación.
2. Con la inserción de cojín ubicada sobre la base de espuma contorneada, inserte el cojín en la funda con el FRENTE primero, y las celdas hacia arriba.
3. Alcance la válvula a través de las aperturas para la válvula de la funda y lleve la válvula de inflado hasta la apertura.
4. Cierre la cremallera. Si las tiras de sujeción con presillas fueron extraídas antes del lavado, sustituya las tiras.
5. Siga las instrucciones de ajuste.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL PRODUCTO:

La limpieza y desinfección son dos procesos separados. Para mayor efectividad, la limpieza debe preceder a la desinfección. Se deben limpiar y desinfectar los componentes del producto por separado. Se debe limpiar, desinfectar y verificar el funcionamiento del producto entre el uso de cada nuevo paciente.

Para limpiar la funda: Extraiga la funda del cojín. Si las tiras de sujeción con presillas desmontables están en su lugar en la parte inferior de la cubierta, extráigalas antes de lavar para evitar daños a la funda y otras telas en el lavado. Lave la funda en una lavadora automática con agua tibia (105°F / 40°C), detergente suave y ciclo de lavado suave o bien límpiela con un paño con detergente neutro y agua tibia. Secado en secadora a baja temperatura.

40C

Para desinfectar la funda: Lave en agua tibia usando _ taza de lejía líquida de uso doméstico por cuarto de galón de agua (125 ml de lejía en 1 litro de agua), luego enjuague bien. La funda también puede lavarse en lavadora automática con agua caliente (140°F / 60°C) para desinfectar. Secado en secadora a baja temperatura.

60C

⚠ **NOTA**: Siga las normas de seguridad en el envase de la lejía.

Para limpiar la inserción de cojín: Extraiga la funda del cojín y la inserción de cojín de la base de espuma contorneada (vea EXTRACCIÓN DE LA FUNDA Y LA INSERCIÓN DE COJÍN). Desinfle el inserto de almohadón la inserción de cojín y cierre la válvula de inflado. Coloque solo el inserto de almohadón la inserción de cojín en un fregadero grande. Use un cepillo con cerdas de plástico, una esponja o paño para fregar cuidadosamente las superficies. ROHO, Inc. sugiere usar un jabón lavaplatos, detergente de lavandería u otros detergentes multi-uso utilizados para limpieza general. Para la limpieza institucional (hospitalaria, geriatría, etc.), se puede usar un desinfectante doméstico general. Enjuague con agua dulce. Seque suavemente con una toalla o deje secar al aire.

Para desinfectar la inserción de cojín: Repita las instrucciones de limpieza usando un germicida que cumpla con las normativas de control de infección (ROHO, Inc. sugiere un desinfectante con propiedades tuberculicidas). **NOTA**: La mayoría de los desinfectantes germicidas son seguros para usar con la inserción de cojín si se usan siguiendo las directrices desinfectantes de disolución del fabricante. También puede utilizarse una solución de _ taza de lejía de uso doméstico por cuarto de galón de agua (125 ml de lejía en 1 litro de agua). Mantenga la inserción de cojín limpio mojado con una solución con lejía durante 10 minutos. Enjuague y seque según las instrucciones de limpieza.

Para esterilizar la inserción de cojín: Nota: Los productos ROHO no se cuentan con embalaje estéril, tampoco deben ser esterilizados antes de su uso. Las altas temperaturas aceleran el deterioro y pueden dañar la inserción de cojín. Si el protocolo de la institución demanda la esterilización, abra las válvulas y use la temperatura más baja posible durante el menor tiempo posible. Es preferible la esterilización por gas que la autoclave por vapor, pero ninguno de estos métodos son recomendados. En cualquier proceso donde se utilice presión, asegúrese de que todas las válvulas estén abiertas para evitar dañar el producto. ROHO, Inc. no recomienda métodos de esterilización a temperaturas mayores a de 200°F (93°C).

NOTA: **NO** use lociones a base de aceite, lanolina o desinfectantes fenólicos sobre la inserción de cojín. Hacer esto puede comprometer la integridad del neopreno.

Para limpiar la superficie de la base de espuma contorneada: Limpiar cuidadosamente con un paño húmedo. **NO** use jabón. **NO** sumergir en agua. Limpiar con un paño limpio. Seque al aire completamente antes de volver a montar.

NOTA: Los desinfectantes no son efectivos en superficies porosas como la espuma. Reemplace la espuma manchada o contaminada únicamente con espuma autorizada por ROHO. Las piezas de sustitución podrán comprarse por separado. **NO** utilice espuma manchada o contaminada en varios usuarios.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

La inserción de cojín no mantiene el aire: Primero, asegúrese de que todas las válvulas estén bien cerradas ál girarlas en el sentido de las agujas del reloj. Si aún así no mantiene el aire, verifique que no haya agujeros visibles. Si no hay agujeros visibles, infle adicionalmente la inserción de cojín , cierre todas las válvulas y sumerja SOLO la inserción de cojín en un fregadero o pila con agua y observe si salen burbujas de aire.

Si se encuentran agujeros pequeños tipo perforaciones, vea "Reparaciones Menores" más abajo. Si se encuentran agujeros más grandes u otras pérdidas, vea la “Garantía Limitada”.

El almohadón cojín no es cómodo o estable: Asegúrese de que el relleno del cojín no esté inflado de más (vea las Instrucciones de Colocación y Ajuste). Asegúrese de que las celdas de aire, la base de espuma contorneada y la parte superior flexible de la funda estén mirando hacia ARRIBA*. Asegúrese de que la parte DELANTERA (FRONT) de la espuma contorneada esté mirando hacia adelante de la silla y que la inserción de cojín esté en la parte posterior de la silla. Asegúrese de que el cojín posee el tamaño adecuado para el usuario y para la silla de ruedas. Permita que el usuario se siente en el cojín durante al menos una hora para acostumbrarse a la textura de las superficies del producto y sumergirse en las celdas de aire.

El cojín se desliza en la silla de ruedas: Asegúrese de que la parte inferior de la cubierta del almohadón esté mirando hacia ABAJO*.

***NOTA**: Use las etiquetas direccionales como guía.

Reparaciones Menores: Si en la inserción de cojín apareciese un pequeño escape, use el kit de reparación incluido con el producto y siga las instrucciones del mismo.

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN:

Cualquier producto que se devuelva debe ser nuevo y no haber sido usado, requiere autorización previa de ROHO, Inc. y está sujeto a un cargo por reposición. Antes de devolver el producto, contacte a nuestro Departamento de Servicios de Garantía al número gratuito 1-800-851-3449, dentro de los EE.UU.

DESECHADO:

Cuando se utiliza y desecha adecuadamente, no existen amenazas medioambientales asociadas con los componentes de Hybrid Elite. Deseche el producto y los componentes de acuerdo con las regulaciones aplicables en su jurisdicción. **NO INCINERAR.**

GARANTÍA LIMITADA:

¿Qué cubre?
ROHO, Inc. cubre cualquier defecto en los materiales o la fabricación del producto.

¿Por cuánto tiempo?
24 meses a partir de la fecha en que fue comprado originalmente el producto, con la excepción de la funda, la cual tiene una garantía limitada de 6 meses.

¿Qué no cubre?
Un producto que no ha sido usado correctamente, que ha sido dañado por un accidente o por un "fenomeno meteorológico", p. ej., una inundación, un tornado, un terremoto, un incendio, etc. Cualquier sustitución de los accesorios suministrados que no se realice utilizando piezas autorizadas por ROHO invalidará la garantía.

Lo que debe hacer el cliente.
Dentro de los EE.UU., el cliente debe contactar con el Departamento de Servicios de Garantía de ROHO, Inc. al 1-800-851-3449 llamada gratuita. NOTA: Cualquier pieza enviada a ROHO, Inc. sin autorización previa no será devuelta al cliente. **Fuera de los EE.UU.**, contacte con el distribuidor Internacional de ROHO en su país. Para obtener una lista actualizada de los distribuidores internacionales de ROHO, visite nuestra página Web en www.therohogroup.com, contacte con ROHO Internacional al 1-618-277-9150 o envíenos un correo electrónico a cs@therohogroup.com.

¿Preguntas?
Llame al número gratuito de nuestro Departamento de Servicios de Garantía**desde los EE.UU**. al 1-800-851-3449. **Fuera de los EE.UU.,** contacte con el distribuidor Internacional de ROHO en su país. Para obtener una lista actualizada de los distribuidores de ROHO Internacional, visite nuestra página Web en www.therohogroup.com, contacte con ROHO Internacional al 1-618-277-9150 o envíenos un correo electrónico a cs@therohogroup.com.

Descargo de responsabilidad.
Cualquier garantía implícita, incluyendo la GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN USO PARTICULAR es limitada para el mismo período de tiempo de los tipos de productos a los que se hace referencia arriba en la sección "Por cuánto tiempo" y cualquier acción para una brecha de tales garantías o cualquier garantía expresa aquí debe comenzar dentro de ese tiempo. ROHO, Inc. no será responsable de ningún daño fortuito o resultante en cuanto a pérdidas económicas de propiedad, tanto si son producto de una violación expresa o implícita de garantías o de otros.

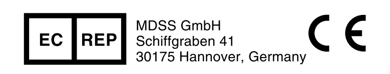
Sus derechos y el efecto de esta garantía en los mismos
Esta garantía restringe la duración de todas las garantías implícitas como se describe arriba y limita o excluye la recuperación por daños incidentales o consecuentes. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo las garantías implícitas durarán; además, algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, de manera que esas provisiones pueden no aplicarse en su caso. Mientras que esta garantía le proporciona derechos legales específicos también tiene otros derechos que varían de jurisdicción a jurisdicción.

A PRODUCT SUPPORTED BY:





100 North Florida Avenue
Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.
www.therohogroup.com cs@therohogroup.com
U.S.A.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside the U.S.A.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518





Item #: T20192
Rev Date: 7/12/10
Print Date: _________

The Quality Management System of ROHO, Inc. is certified to ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.